

THOMSON

MILLESIME 182

CAVE DE SERVICE
SERVEERKAST
VINOTECA
REFRIGERADOR SEMICONDUCTOR
SEMICONDUCTOR COOLER



 MANUEL D'UTILISATION

 HANDLEIDING

 MANUAL DE INSTRUCCIONES

 MANUAL DE INSTRUÇÕES

 OPERATING INSTRUCTIONS

Table des matières

AVERTISSEMENTS	2
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ.....	7
DESCRIPTION.....	8
AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL.....	9
INSTALLATION DE L'APPAREIL.....	9
TEMPÉRATURE AMBIANTE.....	9
DÉPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL.....	9
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	9
FONCTIONNEMENT.....	10
BRUITS DE FONCTIONNEMENT.....	11
CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE.....	11
FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT.....	12
SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE.....	14
MISE AU REBUT.....	15



Danger; risque d'incendie / matières inflammables

Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité des Etablissements Darty et Fils (S.A.S). THOMSON, et le logo THOMSON sont des marques utilisées sous licence par les Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – pour plus d'informations : www.thomson-brand.com. Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

MISES EN GARDE IMPORTANTES MERCI DE BIEN VOULOIR
LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT
AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Cet appareil est destiné à être utilisé
dans des applications domestiques et
analogues telles que:

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- les environnements de type chambres d'hôtes;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités

physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après

vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

Les détails concernant la méthode du nettoyage sont définis en page 11 dans la section de "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" .

Mise au rebut de l' appareil :

Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de

façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.

Installation et mise en service:

L' appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s' assurant que les ouvertures d' aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous même une partie ou un composant de l' appareil, demandez de l' aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

Manipulation:

Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.

INSTALLATION: N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS DES PIÈCES TROP HUMIDES OU TROP FROIDES, TELLES QUE DES CONSTRUCTIONS ANNEXES, GARAGES ou CAVES.

- **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.

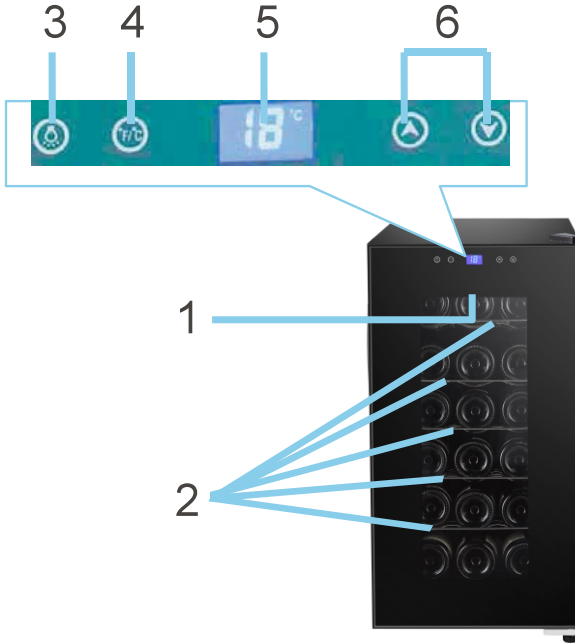
Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:





- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Ne placez pas d'articles lourds sur le dessus de l'appareil.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Ne vous tenez pas contre et ne vous appuyez pas sur la base ou sur la porte, etc.
- Ne conservez pas d'aliments dans l'appareil car la température intérieure peut ne pas être assez froide pour empêcher la détérioration.
- Transportez, installez et manipulez toujours l'appareil en position verticale.

DESCRIPTION



1. Éclairage LED intérieur
2. Etagères en fil métallique
3. Bouton d' éclairage 
4. Bouton ° F/° C 
5. Affichage de la température
6. Boutons de réglage de la température  / 

AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Avant de brancher l'appareil pour la première fois à l'alimentation, vérifiez que la tension du courant fourni par le réseau électrique de votre habitation correspond à la tension de fonctionnement de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.

La prise du câble d'alimentation sert de dispositif de déconnexion de l'appareil du secteur et doit donc toujours rester accessible. Pour éteindre l'appareil, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique murale. N'immergez pas l'appareil, le câble ou la prise d'alimentation dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

L'appareil doit être relié à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter du branchement sur une prise sans mise à la terre.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

Cet appareil est destiné à être installé de façon indépendante (non encastré) uniquement.

Installez l'appareil dans un lieu sec et bien ventilé.

L'emplacement d'installation ne doit être ni exposé directement au soleil, ni près d'une source de chaleur, par exemple, une cuisinière, un radiateur, etc. Pour assurer une ventilation adéquate de l'appareil, prévoyez un espace minimum de 10 cm de chaque côté de l'appareil.

Pour les surfaces inégales, réglez le nivellement des quatre pieds.

TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner sous une température ambiante entre 16 et 32°C. Si la température est inférieure ou supérieure, l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

DÉPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise d'alimentation. Enlevez toutes les bouteilles et les étagères pour éviter tout risque de choc.
- Déplacez toujours l'appareil en position verticale.
- Après le déplacement, attendez 30 minutes avant de brancher l'appareil au secteur.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Enlevez tous les matériaux d'emballage.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède et un peu de détergent liquide pour éliminer les résidus de fabrication et du transport.

FONCTIONNEMENT

Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface stable et plate. Branchez le câble d'alimentation de l'appareil à une prise de courant. L'écran affiche la température actuelle de la pièce. Laissez l'appareil refroidir pendant 2 à 3 heures avant de placer les bouteilles dans la cave.

Réglage de la température

Vous pouvez régler la température entre 11° C et 18° C.

1. Appuyez de manière répétée sur  /  pour sélectionner la température requise.

• A chaque fois que vous appuyez sur  /  , la température augmentera ou diminuera par intervalle de 1° C.

2. La température sélectionnée clignotera sur l'affichage durant environ 5 secondes, puis l'affichage indiquera de nouveau la température ambiante de l'intérieur de la cave.


• La température ambiante varie selon la quantité de bouteilles stockées et de la fréquence d'ouverture de la porte.

• Pour voir la température réglée, appuyez sur  /  , la température réglée clignotera sur l'affichage durant environ 5 secondes.

• Pour sélectionner le format d'affichage de la température entre les degrés

Celsius (° C) et les degrés Fahrenheit (° F), appuyez sur  .

Éclairage intérieur

Appuyez sur  pour allumer ou éteindre l'éclairage intérieur.

La lumière intérieure s'éteindra automatiquement après environ 10 minutes si vous avez laissé la lumière allumée.

Conseils pour stocker les bouteilles

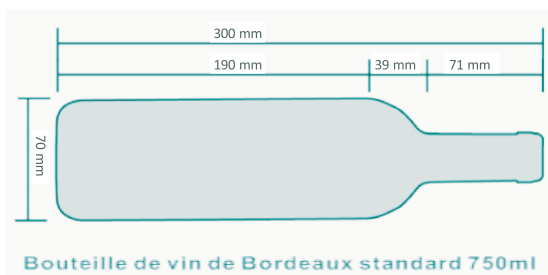
Ce refroidisseur est non seulement conçu pour stocker des bouteilles de vin mais vous pouvez également l'utiliser pour conserver d'autres boissons.

Stockez le vin dans des bouteilles scellées.

Ne surchargez pas l'appareil. Le nombre maximum de bouteilles pouvant être stockées est de 18, en fonction de la taille des bouteilles.

Pour obtenir une performance optimale de l'appareil, les bouteilles doivent être disposées comme ci-dessous.





Par exemple, vous pouvez stocker 18 bouteilles de vin de Bordeaux de 750 ml dans l'appareil.

BRUITS DE FONCTIONNEMENT

Bruits normaux

- Fonctionnement du moteur

CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour une utilisation optimale de l'énergie de votre appareil :

- Assurez-vous que l'appareil dispose d'une ventilation adéquate comme recommandée dans les instructions d'installation.
- Gardez les ouvertures de porte au minimum.
- Ouvrez l'appareil aussi brièvement que possible.
- Assurez-vous que la porte est toujours correctement fermée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Retirez toutes les bouteilles et les clayettes de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, de l'eau tiède et du détergent. Nettoyez les clayettes avec un chiffon légèrement humidifié. Puis séchez-les complètement.
- N'utilisez aucun produit nettoyant ou abrasif.

Les lampes LED internes de l'appareil ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. Si les lampes LED s'arrêtent de fonctionner, contactez l'agent de réparation agréé local.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de problème avec votre appareil, effectuez les vérifications suivantes avant de contacter le service client.

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché dans une prise secteur.	Vérifiez que l'appareil est correctement branché dans une prise secteur.
L'appareil est bruyant quand il est en fonctionnement.	L'appareil n'est pas à l'horizontale.	Réglez les pieds avant pour que l'appareil soit à l'horizontale.
L'appareil n'est pas suffisamment froid.	La température n'est pas correctement réglée.	Contrôlez la température et réglez-la à nouveau si nécessaire.
	L'environnement externe nécessite de régler une température plus froide.	
	La porte est ouverte trop souvent.	Ouvrez la porte uniquement quand cela est nécessaire.
	Le joint de porte est usé.	Contactez un centre de réparation agréé local.

Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des appareils de réfrigération

Nom du fournisseur ou marque commerciale: Etablissements Darty & fils ©
| THOMSON

Adresse du fournisseur: 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Référence du modèle: MILLESIME182

Type d'appareil de réfrigération:

Appareil à faible niveau de bruit:	oui	Type de construction:	à pose libre
Appareil de stockage du vin:	non	Autre appareil de réfrigération:	non

Paramètres généraux du produit:

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	Volume total (dm ³ ou l)	50
	Largeur		
	Profondeur		
IEE	124	Classe d'efficacité énergétique	F
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	26	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	A
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	96	Classe climatique:	Tempérée
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	16	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	32
Réglage hiver	non		

Paramètres des compartiments:

Type de compartiment	Paramètres et valeurs de compartiment			
	Volume de compartiment (dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour unstockage optimisé des denrées alimentaires (°C)	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)

Garde-manger	oui	50	17	—	A
Stockage du vin	non	—	—	—	—
Cave	non	—	—	—	—
Denrées alimentaires fraîches	non	—	—	—	—
Denrées hautement périssables	non	—	—	—	—
Sans étoile ou fabrication de glace	non	—	—	—	—
1étoile	non	—	—	—	—
2étoiles	non	—	—	—	—
3étoiles	non	—	—	—	—
4étoiles	non	—	—	—	—
Zone 2 étoiles	non	—	—	—	—
Compartiment à température variable	non	—	—	—	—
Compartiments “quatre étoiles”					
Dispositif de congélation rapide		non			
Pour appareils de stockage du vin					
Nombre de bouteilles de vin standard		—			
Paramètres de la source lumineuse^(a):					
Type de source lumineuse		LED			
Classe d'efficacité énergétique		—			
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant:24mois					
Informations complémentaires:					
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 4, du règlement (UE)2019/2019de la Commission : www.darty.com/ www.vandenborre.be					

(a) Tel que déterminé conformément au règlement délégué (UE) 2019/2015 de la Commission.

Classe climatique:

- Tempérée: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C».

Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable.
Cet appareil de réfrigération ne convient pas pour la congélation de denrées alimentaire.

Pour accéder aux informations sur le modèle stockées dans la base de données des produits :
Cliquez sur le lien
<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/1844823>

Tension et fréquence nominales	220-240V~ 50Hz
Réfrigérant/Quantité	R600a / 31g
Gaz isolant	Cyclopentane
Courant nominal	0,45A
Classe de protection contre les chocs électriques	Classe I
Poids net	17 kg



SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE

Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas respecter cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

Pour demander une réparation professionnelle et commander des pièces de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente FNAC DARTY.

Les pièces de rechange pour vos appareils seront livrées sous 15 jours ouvrés après réception de la commande.

Veillez noter !

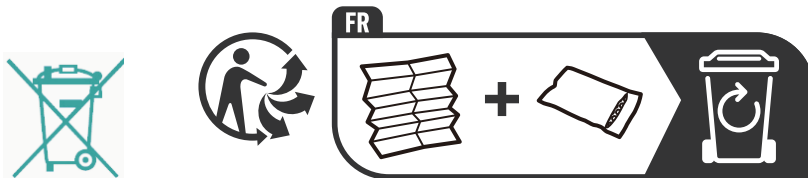
Tous les appareils ont une garantie de 2 ans.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation, une modification non autorisée, une auto-réparation ou une réparation non professionnelle.

Contactez-nous :

 www.darty.com  0978 970 970 24 heures / 24 7 jours / 7  9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France	 www.vandenborre.be  02 334 00 00 8h – 18h Lundi à Samedi  Slesbroekstraat 101 1600 Sint-Pieters-Leeuw Belgium
---	---

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).(prix d'un appel local)

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.



Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 08/12/2023

INHOUDOPGAVE

WAARSCHUWINGEN	17
OVERZICHT	20
ALVORENS HET APPARAAT TE INSTALLEREN	20
HET APPARAAT INSTALLEREN	20
OMGEVINGSTEMPERATUUR	21
UW APPARAAT VERPLAATSEN	21
VOOR INGEBRUIKNAME	21
WERKING	22
WERKINGSGELUIDEN	22
ENERGIEBESPARINGSTIPS	22
REINIGING EN ONDERHOUD	22
PROBLEEMOPLOSSING	23
PRODUCTINFORMATIEBLAD	24
DIENTST VOOR HERSTELLINGEN EN RESERVEONDERDELEN	26
VERWIJDERING	27



Waarschuwing; risico op brand/brandbaar materiaal

Dit product is vervaardigd en verkocht onder de verantwoordelijkheid van Etablissements Darty et Fils (S.A.S). THOMSON en het THOMSON logo zijn handelsmerken die onder licentie worden gebruikt door Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – meer informatie op www.thomson-brand.com. Alle andere producten, diensten, bedrijven, handelsmerken, handels- of productnamen en logo's waarnaar hierin wordt verwezen, zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN
EN DE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U
HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR LATERE
RAADPLEGING.**

Waarschuwingen

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen, waaronder
 - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkkruimtes;
 - boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
 - bed & breakfasts en soortgelijke omgevingen.
 - catering en gelijksoortige kleinhandeltoepassingen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, een servicecentrum of een gekwalificeerd vakman om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Reiniging en onderhoud mag zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen.
- **Voor installatie, onderhoud**
Plaats het apparaat op een horizontale ondergrond en

zorg voor voldoende ventilatie. Vervang of repareer de onderdelen niet zelf. Raadpleeg indien nodig het servicecentrum.

- **Behandeling**

Ga altijd met de nodige voorzichtigheid om met het apparaat om schade te voorkomen.

- **Het apparaat afvoeren**

- Om mogelijke schade aan het milieu of aan de menselijke gezondheid te voorkomen door het ongecontroleerd verwijderen van afval, recycle het apparaat op een verantwoordelijke wijze, om het duurzame hergebruik van grondstoffen, koudemiddelen en de ontvlambare isolatie-blaasgassen te bevorderen. Lever het apparaat in bij een inzamelpunt in uw gemeente. Neem contact op met het inzamelpunt in uw buurt voor meer informatie over de juiste verwijderingsprocedure.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen koelapparaten vullen en leeg maken.
- WAARSCHUWING: Houd alle ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de constructie voor de inbouw van het apparaat vrij van obstakels.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die door de fabrikant worden aanbevolen.
- WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit niet.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de opbergvakken van het apparaat tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Berg geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een

brandbaar drijfgas, in dit apparaat op.

- **WAARSCHUWING:** Bij het plaatsen van het apparaat moet u erop letten dat het netsnoer niet klem zit of beschadigd raakt.
- **WAARSCHUWING:** Plaats niet meerdere tafelcontactdozen of draagbare stroomvoorzieningen aan de achterkant van het apparaat.
- Voor meer informatie over de reinigingsmethode, zie de sectie "REINIGING EN ONDERHOUD" op pagina 22.
- Voorinstructies over de bevestigingsmethode en de juiste afmetingen, raadpleeg de sectie "INSTALLATIE".
- De stekker moet na het installeren van het apparaat eenvoudig bereikbaar zijn.

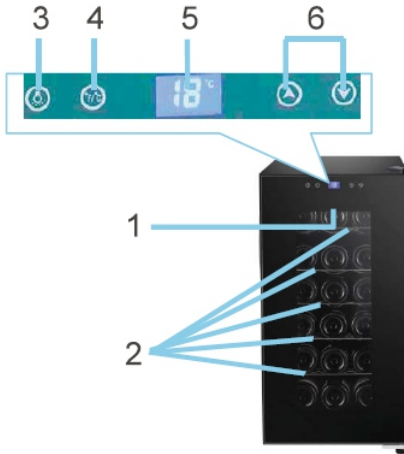
Om voedselverontreiniging te voorkomen, leef de volgende aanwijzingen na:

- De deur te lang open laten kan een aanzienlijke toename van de temperatuur binnenin de vakken van het apparaat veroorzaken.
- Maak de oppervlakken die met voedsel in aanraking komen en de toegankelijke afvoersystemen regelmatig schoon.
- Als het koelapparaat langere tijd leeg zal blijven, schakel het uit, ontdooi, reinig en veeg het apparaat droog en laat de deur open om vorming van schimmel in het apparaat te voorkomen.

Veiligheidsinformatie

- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Ontkoppel het apparaat van de netvoeding indien niet in gebruik of alvorens te reinigen.
- Sta of steun niet op het voetstuk, deuren, etc.
- Draag, bewaar of hanteer het apparaat altijd in een verticale positie.
- Bewaar geen levensmiddelen in het apparaat, de binnentemperatuur kan onvoldoende koud zijn waardoor de levensmiddelen snel kunnen bederven.

OVERZICHT



1. LED-binnenverlichting

4. °F/°C-knop



2. Draadplanken

5. Temperatuurweergave

3. Lichtknop



6. Temperatuur instelknoppen



ALVORENS HET APPARAAT TE INSTALLEREN

Voordat u de stekker in een stopcontact steekt, controleer of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenstemt met de spanning in uw woning. Een andere spanning kan het apparaat beschadigen.

De stekker is de enige manier om het apparaat van de voeding te ontkoppelen, zorg dat deze altijd makkelijk bereikbaar is. Om de voeding naar het apparaat te ontkoppelen, haal de stekker uit het stopcontact. Dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet in water of een andere vloeistof.

Het apparaat moet geaard zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die ontstaat door het niet gebruiken van een aarding.

HET APPARAAT INSTALLEREN

Dit apparaat mag alleen in een vrijstaande positie worden gebruikt.

Installeer het apparaat in een droge, goed geventileerde ruimte. Zorg dat de plaats waar het apparaat wordt geïnstalleerd niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld en dat het apparaat zich niet in de buurt van een warmtebron, bijv. een kookfornuis, kachel, etc. bevindt.

Om voor voldoende ventilatie voor het apparaat te zorgen, zorg voor een vrije ruimte van 10 cm aan elke kant van de behuizing.

Voor oneffen oppervlakken, stel de vier stelvoetjes af.

OMGEVINGSTEMPERATUUR

Dit apparaat is ontworpen om te werken in een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 32°C. In een ruimte met een lagere of hogere temperatuur zal het apparaat niet juist werken.

UW APPARAAT VERPLAATSEN

- Zorg dat de stekker niet in het stopcontact steekt. Verwijder alle flessen en roosters om schokken te vermijden.
- Verplaats het apparaat altijd in een verticale positie.
- Na het verplaatsen, wacht 30 minuten voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

VOOR INGEBRUIKNAME

- Verwijder alle verpakking.
- Maak de binnenkant van het apparaat schoon met warm water en een beetje afwasmiddel om eventuele fabricageresten en stof te verwijderen.

WERKING

Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.

Steek de stekker in het stopcontact. Het display geeft de huidige binnentemperatuur weer.

Laat het apparaat 2-3 uur afkoelen voordat u flessen in het apparaat plaatst.

De temperatuur instellen

De temperatuur kan tussen 11°C en 18°C worden ingesteld.


1. Druk herhaaldelijk op  /  om de gewenste temperatuur in te stellen.

- Elke druk op  /  verhoogt of verlaagt de temperatuur met 1° C.

2. De geselecteerde temperatuur knippert circa 5 seconden op het display. Het display keert vervolgens terug naar de huidige werkelijke temperatuur van de binnenkast.

• De huidige werkelijke temperatuur verschilt naar gelang de hoeveelheid te bewaren flessen en hoe vaak de deur wordt geopend.

• Om de ingestelde temperatuur te bekijken, druk op  / . De ingestelde temperatuur knippert circa 5 seconden op het display.

• Druk op  om af te wisselen tussen graden Celsius (° C) en graden Fahrenheit (F°).

Binnenverlichting

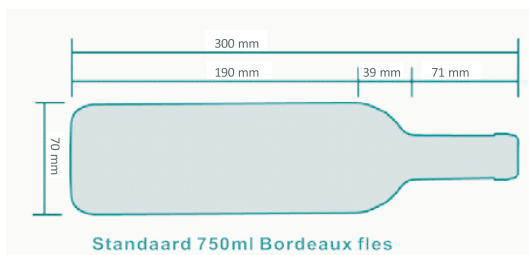
Druk op  om de binnenverlichting in of uit te schakelen.

De binnenverlichting wordt automatisch na circa 10 minuten uitgeschakeld in geval u de verlichting aan laat.

Tips voor het bewaren van wijn

Deze koelkast is niet alleen geschikt voor het bewaren van wijnflessen, u kunt er tevens andere soorten drank in opbergen.

Bewaar de wijn in afgedichte flessen.
Overbelast het apparaat nooit. Het maximum aantal flessen dat kan worden bewaard is 18, afhankelijk van de grootte van de flessen.
Om de maximale capaciteit van het apparaat te bereiken, leg de flessen zoals weergegeven.



Bijvoorbeeld, u kunt 18 standaard 750 ml Bordeaux flessen in het apparaat bewaren.

WERKINGSGELUIDEN

Normale geluiden

- De motoren lopen.

ENERGIEBESPARINGSTIPS

Voor het meest efficiënt energiegebruik van uw apparaat:

- Zorg voor voldoende ventilatie zoals aangegeven in de installatie-instructies.
- Open de deur zo weinig mogelijk.
- Open het apparaat zo kort mogelijk.
- Zorg dat de deur altijd juist gesloten is.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact voor reiniging.
- Verwijder alle flessen en roosters uit het apparaat.
- Maak het apparaat schoon met een zachte doek, warm water en een mild schoonmaakmiddel. Maak de roosters schoon met een licht bevochtigde doek. Droog grondig.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.

De LED-lampen in het apparaat kunnen niet door de gebruiker worden vervangen. Als de LED-lampen niet langer werken, neem contact op met een lokale, bevoegde reparateur.

PROBLEEMOPLOSSING

Als er een probleem met uw apparaat is, controleer de volgende punten voordat u contact opneemt met de klantenservice.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat werkt niet.	De stekker steekt niet in het stopcontact.	Controleer of de stekker juist in het stopcontact steekt.
Het apparaat maakt tijdens de werking veel lawaai.	Het apparaat staat niet waterpas.	Pas de voorste stelvoetjes van het apparaat aan.
Het apparaat is onvoldoende koud.	Temperatuur is verkeerd ingesteld.	Controleer de temperatuur en zet terug indien nodig.
	De externe omgeving kan een koudere temperatuur vereisen.	
	De deur werd te vaak geopend.	Open de deur alleen wanneer nodig.
	Deurpakking is versleten.	Neem contact op met een bevoegd servicecentrum.

Productinformatieblad

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van koelapparaten

Naam van de leverancier of het handelsmerk: Etablissements Darty & fils © | THOMSON

Adres van de leverancier: 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Typeaanduiding: MILLESIME182

Type koelapparaat:

Geluidsarmapparaat:	ja	Ontwerptype:	vrijstaand
Wijnbewaarkast:	nee	Ander koelapparaat:	nee

Algemene productparameters:

Parameter		Waarde	Parameter	Waarde
Totale afmetingen (millimeter)	Hoogte	670	Totaal volume (dm ³ of l)	50
	Breedte	348		
	Diepte	485		
EEI	124	Energie-efficiëntieklasse	F	
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)	26	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid	A	
Jaarlijkse energieverbruik (kWh/jaar)	96	Klimaatklasse:	Gematigd	
Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	16	Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	32	
Winterinstelling	nee			

Compartmentparameters:

Compartmenttype	Compartmentparameters en -waarden				
	Compartmentvolume (dm ³ of l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C)	Vriesvermogen (kg/24 u)	Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H)	
Voorraad	ja	50	17	—	Z
Wijnbewaring	nee	—	—	—	—
Kelder	nee	—	—	—	—

Versvoedsel	nee	—	—	—	—
Chill	nee	—	—	—	—
0 sterren of ijsmaker	nee	—	—	—	—
1ster	nee	—	—	—	—
2 sterren	nee	—	—	—	—
3sterren	nee	—	—	—	—
4sterren	nee	—	—	—	—
2-sterrengedeelte	nee	—	—	—	—
Compartiment met variabele temperatuur	nee	—	—	—	—
Voor 4-sterrencompartimenten					
Snelvriesfunctie	nee				
Voorwijnbewaarkasten:					
Aantalstandaardwijnflessen	—				
Lichtbronparameters^(a):					
Type lichtbron	LED				
Energie-efficiëntieklasse	—				
Minimumduur van de door de fabrikantgebodengarantie:24maanden					
Aanvullende informatie:					
Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 4 van bijlage II bij Verordening (EU)2019/2015 van de Commissie : www.vandenborre.be					

^(a)zoals vastgesteld overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/2015 van de Commissie.

Klimaatklasse:

- Gematigd: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C".

Dit koelapparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt als inbouwapparaat.

Dit koelapparaat is niet geschikt voor het invriezen van levensmiddelen.

Over hoe de informatie over een model kan worden gevonden in de productendatabank :

Klik de link

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/1844823>

Nominale spanning en frequentie	220-240V~ 50Hz
Koelmiddel/hoeveelheid	R600a / 31g
Isolatie-blaasgas	Cyclopentaan
Nominale stroom	0,45A
Beschermt tegen elektrische schokken	Klasse I
Nettogewicht	17 kg



DIENST VOOR HERSTELLINGEN EN RESERVEONDERDELEN

Demonteer of herstel het apparaat niet zelf om het risico op een elektrische schok of persoonlijk letsel te vermijden.

Voor professionele herstellingen of het bestellen van reserveonderdelen, neem contact op met de klantenservice van FNAC DARTY.

Reserveonderdelen voor uw apparaten worden binnen 15 werkdagen na het ontvangen van de bestelling geleverd.

Opgelet!

Alle apparaten hebben een garantie van 2 jaar.

De garantie geldt niet voor schade veroorzaakt door een verkeerde installatie, ongeoorloofde wijziging, zelf uitgevoerde of niet professionele herstellingen.

Neem contact met ons op:



www.darty.com



0978 970 970

24 uur

7 dagen per week



9 Rue des Bateaux-Lavoisirs,
94200 Ivry-sur-Seine,
France

Vanden Borre
in alle vertrouwen

www.vandenborre.be



02 334 00 00

8u – 18u

Ma naar Zat



Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu.

We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

Dienst naverkoop is bereikbaar op tel.nr. +32 2 334 00 00, van maandag tot zaterdag 8u – 18u.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France 08/12/2023

ADVERTENCIAS.....	29
INSTRUCCIONES IMPORTANTES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD...	31
DESCRIPCIÓN GENERAL.....	31
ANTES DE INSTALAR EL APARATO.....	33
INSTALACIÓN DEL APARATO.....	33
TEMPERATURA AMBIENTE	33
TRASLADO DEL APARATO.....	33
ANTES DEL PRIMER USO.....	33
UTILIZACIÓN.....	33
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	35
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	35
FICHA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO.....	36
SERVICIO DE REPARACIÓN Y PIEZAS DE REPUESTO.....	38
ELIMINACIÓN.....	38



Advertencia: riesgo de incendio; materiales inflamables.

Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de Etablissements Darty et Fils (S.A.S). THOMSON y el logotipo de THOMSON son marcas registradas utilizadas bajo licencia por Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – más información en www.thomson-brand.com. Todos los demás productos, servicios, empresas, marcas registradas, nombres comerciales o de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES
DE USAR EL APARATO Y MANTENER LA REFERENCIA FUTURA**

ADVERTENCIAS

Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como

- áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;

- casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;

- Entornos tipo bed and breakfast.

- Catering y aplicaciones no minoristas similares.

Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años si son supervisados o han sido instruidos en el uso apropiado y seguro del aparato y entienden los peligros que conlleva.

Los menores no deberán realizar tareas de limpieza o mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Este aparato podrá ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos suficientes, si son supervisadas o han sido instruidas en el uso

ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.

ADVERTENCIA: No utilice los aparatos eléctricos dentro de los compartimientos para guardar alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

No guarde sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsor inflamable, en este aparato.

Para obtener más información acerca del método de limpieza, consulte la sección de “Limpieza y mantenimiento” de la página 35.

Para desechar el aparato:

Para no causar perjuicios al medio ambiente o a la salud debido al desecho incontrolado de

corriente o suministradores de electricidad portátiles detrás del aparato.

Los niños con edades comprendidas entre los 3 y los 8 años pueden meter y sacar artículos de los aparatos de refrigeración.

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante períodos prolongados, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD

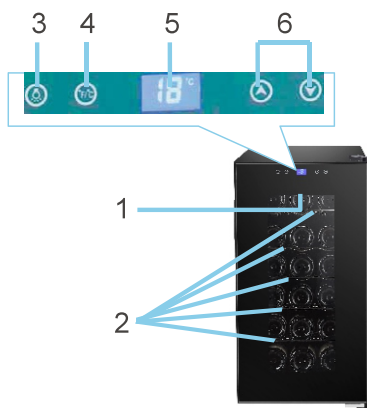
- No coloque objetos pesados encima del aparato.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente eléctrica cuando no lo esté utilizando y antes de proceder a limpiarlo.
- No se suba ni se apoye en la base, la puerta, etc.
- No almacene alimentos en el aparato ya que la temperatura interior no es lo suficientemente fría para evitar su deterioro.
- Transporte, almacene y manipule siempre el aparato en posición vertical.

Eliminación de su aparato viejo

El aparato contiene refrigerante y gases en el aislamiento.

El refrigerante y los gases para el soplado de material aislante deben desecharse de forma profesional. Asegúrese de que los tubos del circuito refrigerante no estén dañados antes de su eliminación.

DESCRIPCIÓN GENERAL



1. Luz de LED interior

2. Estantes metálicos

3. Botón de luz

4. Botón °F/°C

5. Pantalla de temperatura

6. Botones de ajuste de la temperatura

residuos, actúe con responsabilidad y recicle el producto, promoviendo así la reutilización sostenible de los recursos naturales. El aparato solo deberá desecharse a través de los puntos de recogida públicos

Para instalación y mantenimiento:

El aparato deberá colocarse sobre un suelo horizontal y dejando libre la ventilación. No intente sustituir ni reparar las piezas por sí mismo. Acuda a un punto de servicios para que le ayuden si fuera necesario.

Para la utilización:

Utilice siempre el aparato de modo que evite cualquier daño.

INSTALACIÓN NO INSTALE ESTE APARATO EN ZONAS DEMASIADO HÚMEDAS O FRÍAS, COMO CONSTRUCCIONES EXTERIORES, GARAJES O BODEGAS.

·ADVERTENCIA: Cuando posicione el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

·ADVERTENCIA: No coloque multiplicadores de

ANTES DE INSTALAR EL APARATO

Antes de conectar el aparato a la toma de corriente, compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta de especificaciones del mismo corresponde al voltaje del hogar. El uso de un voltaje diferente al indicado podría dañar el aparato.

El enchufe es la única forma de desconectar el aparato y, por tanto, deberá encontrarse accesible en todo momento. Para desconectar la alimentación del aparato, retire el enchufe de la toma de corriente. No sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

El aparato debe ir conectado a tierra. El fabricante se responsabilizará de los daños que puedan producirse como resultado de no usar toma de tierra.

INSTALACIÓN DEL APARATO

Este aparato está diseñado únicamente para su utilización en posición vertical. Instale el aparato en una sala seca y bien ventilada. El lugar de la instalación no deberá estar expuesto a la luz directa del sol ni cerca de una fuente de calor, como un fogón, un radiador, etc.

Para asegurarse de una ventilación adecuada del aparato, deje al menos 10 cm de espacio a cada lado del aparato.

Para superficies irregulares, ajuste las cuatro patas.

TEMPERATURA AMBIENTE

Este aparato está diseñado para funcionar a una temperatura ambiente de entre 16 °C y 32 °C. Si se superan estas temperaturas, ya sea por frío o por calor, el aparato no funcionará correctamente.

TRASLADO DEL APARATO

- Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente. Retire todas las botellas y estantes para evitar cualquier golpe.
- Desplace siempre el aparato verticalmente.
- Después de moverlo, espere siempre 30 minutos antes de enchufar el aparato.

El aparato utiliza isobutano (R600a) como refrigerante. Aun siendo natural y ecológico, el R600a es un gas explosivo. Por lo tanto, debe tener cuidado durante el envío y la instalación para evitar que los elementos del refrigerador de su aparato se dañen. En caso de una fuga causada por daños en los elementos del refrigerador, aleje el aparato de las llamas u otras fuentes de calor y ventile unos minutos la habitación donde esté ubicado el aparato.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el embalaje.
- Limpie el interior con agua tibia y un poco de detergente líquido para retirar el polvo debido a la fabricación y el transporte.



UTILIZACIÓN

Asegúrese de colocar el aparato sobre una superficie plana y estable.

Enchufe el aparato a la toma de corriente. La pantalla mostrará la temperatura interna real. Deje enfriar el aparato durante 2 a 3 horas antes de introducir botellas en el mismo.

Selección de la temperatura

La temperatura puede ajustarse entre 11 y 18 °C.


1. Pulse repetidamente  /  para seleccionar la temperatura deseada.

- Cada vez que pulse  /  la temperatura se incrementará o reducirá 1 °C.


2. La temperatura seleccionada parpadeará en la pantalla durante aproximadamente 5 segundos y, a continuación, la pantalla volverá a la temperatura actual real del armario interior .

- La temperatura actual real variará en función de la cantidad de botellas almacenadas y de la frecuencia de apertura de la puerta.

- Para ver la temperatura establecida, pulse  /  y dicha temperatura parpadeará en la pantalla durante aproximadamente 5 segundos.

- Para seleccionar la presentación de la temperatura entre Celsius (°C) y Fahrenheit (°F), pulse .

Luz interior

Pulse  para encender o apagar la luz interior.

La luz interior se apagará automáticamente al cabo de aproximadamente 10 minutos si la deja encendida.

Consejos para guardar el vino

Este refrigerador no es únicamente para guardar botellas de vino. También podrá utilizarlo para otras bebidas.

Guarde el vino en botellas sin abrir.

No sobrecargue el aparato. El número máximo de botellas que pueden guardarse es 18, en función del tamaño de las botellas.

Para lograr una capacidad máxima del aparato, las botellas deberán colocarse según se muestra.



Botella de Burdeos de 750 ml estándar

Por ejemplo, podrá guardar 18 botellas de tamaño Burdeos de 750 ml estándar en el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Retire todas las botellas y estantes del aparato.
- Limpie el dispositivo con un paño suave, agua tibia y detergente. Limpiar los estantes con un paño ligeramente húmedo. Luego sécalos completamente.
- No utilice limpiadores ni abrasivos.

El usuario no puede reemplazar las lámparas LED internas del dispositivo. Si las luces LED dejan de funcionar, comuníquese con el agente de reparación autorizado local.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si hay un problema con el aparato, compruebe los siguientes puntos antes de entrar en contacto con el servicio de atención al cliente:

Problema	Causa probable	Posibles soluciones
El aparato no funciona.	El aparato no está conectado a la toma de corriente.	Compruebe que el aparato está enchufado correctamente a la toma de corriente.
El aparato hace ruido durante el funcionamiento.	El aparato no está nivelado.	Ajuste las patas delanteras para nivelar el aparato.
El aparato no enfría suficiente.	La temperatura no está establecida correctamente.	Compruebe la temperatura y reajústela si fuera necesario.
	El entorno exterior podría requerir una temperatura más fría.	
	La puerta se abre con demasiada frecuencia.	Abra la puerta únicamente cuando sea necesario.
	La junta de la puerta está gastada.	Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado.

Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

Nombre o marca comercial del proveedor: Etablissements Darty & fils © | THOMSON

Dirección del proveedor: 9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Identificador del modelo: MILLESIME182

Tipo de aparato de refrigeración:

Aparato de bajo nivel de ruido:	sí	Tipo de diseño:	de libre instalación
Armarios para la conservación de vinos:	no	Otros aparatos de refrigeración:	no

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	670	Volumen total (dm ³ o l)	50
	Anchura	348		
	Profundidad	485		
IEE	124	Clase de eficiencia energética	F	
Ruido acústico aéreo emitido [dB(A) re 1 pW]	26	Clases de ruido acústico aéreo emitido	A	
Consumo de energía anual (kWh/a)	96	Clase climática:	templada	
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	32	
Ajuste de invierno	no			

Parámetros de los compartimentos:

Tipo de compartimento	Parámetros y valores de los compartimentos				
	Volumen del compartimento (dm ³ o l)	Ajuste de temperatura recomendado para la conservación optimizada de los alimentos (°C)	Capacidad de congelación (kg/24 h)	Tipo de desescarche (desescarche automático = A, desescarche manual = M)	
Compartimento de pensas	sí	50	17	—	A
Conservación de	no	—	—	—	—

vinos					
Compartimento bodega	no	—	—	—	—
Alimentos frescos	no	—	—	—	—
Helador	no	—	—	—	—
Oestrellas/ Fabricación de hielo	no	—	—	—	—
1estrella	no	—	—	—	—
2estrellas	no	—	—	—	—
3estrellas	no	—	—	—	—
4estrellas	no	—	—	—	—
Sección 2 estrellas	no	—	—	—	—
Compartimento de temperatura variable	no	—	—	—	—
Encompartimentos de 4 estrellas					
Capacidad de congelación rápida	no				
En el caso de los armarios para la conservación de vinos:					
Número de botellas de vino estándar	—				
Parámetros de las fuentes luminosas^(a):					
Tipo de fuente luminosa	LED				
Clase de eficiencia energética	—				
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 24 meses					
Información adicional:					
Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión : www.darty.com					

^(a) Determinados de acuerdo con el Reglamento Delegado (UE) 2019/2015 de la Comisión.

La clase climática:

- templada extendida: Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 10 °C y 32 °C.

Este aparato no está destinado a utilizarse como aparato encastrable.

Este aparato no es adecuado para la congelación de productos alimenticios.

Para encontrar la información del modelo en la base de datos de productos: Haga clic en el enlace <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/1844823>

Tensión nominal y frecuencia	220-240V~ 50Hz
Refrigerante/Cantidad	R600a / 31g
Aislamiento de gas de soplado	Ciclopentano
Corriente nominal	0,45A
Clase de protección contra descargas eléctricas	Clase I
Peso neto	17 kg



SERVICIO DE REPARACIÓN Y PIEZAS DE REPUESTO

No desarme o repare el aparato por su cuenta, ya que podría lesionarse o electrocutarse.

Para reparaciones profesionales u ordenar piezas de repuesto, póngase en contacto con el servicio de posventa de FNAC DARTY.







Las piezas de repuesto de su aparato serán enviadas en un periodo de 15 días laborales tras haber recibido la orden.

P¡ Nótese lo siguiente!

Todos los aparatos tienen una garantía de 2 años.

La garantía no cubre los daños causados por instalaciones inapropiadas, modificaciones no autorizadas, reparaciones por cuenta propia o reparaciones no profesionales.

Contáctenos en:

 www.darty.com  0978 970 970 24 horas 7 días a la semana  9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France	 www.vandenborre.be  02 334 00 00 8 a.m. -6 p.m. Lun a sáb  Slesbroekstraat 101 1600 Sint-Pieters-Leeuw Belgium
---	--

ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente.

Por este motivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De este modo, contribuirá a la conservación de

los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 08/12/2023

AVISOS.....	40
INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA.....	44
VISTA PORMENORIZADA.....	44
ANTES DE INSTALAR O APARELHO.....	45
INSTALAR O APARELHO.....	45
TEMPERATURA AMBIENTE.....	45
MOVER O SEU APARELHO.....	45
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	45
FUNCIONAMENTO.....	45
RUÍDOS DE FUNCIONAMENTO.....	47
DICAS PARA POUPAR ENERGIA.....	47
LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	47
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	47
FICHA DE INFORMAÇÃO DO PRODUTO.....	48
REPARAÇÃO E PEÇAS SOBRESSELENTES	50
ELIMINAÇÃO.....	51



Aviso: Risco de fogo/materiais inflamáveis

Este produto foi fabricado e vendido sob a responsabilidade da Etablissements Darty et Fils (S.A.S). THOMSON e o logótipo da THOMSON são marcas comerciais usadas sob licença pela Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – mais informações em www.thomson-brand.com. Todos os outros produtos, serviços, empresas, marcas comerciais, nomes comerciais ou do produto e logótipos referenciados pertencem aos respetivos proprietários.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
POR FAVOR, LEIA AS SEGUINTE INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE
ANTES DE USAR O APARELHO E MANTENHA-SE PARA REFERÊNCIA FUTURA

AVISOS

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como

- áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de fazenda e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- ambientes tipo bed and breakfast;
- catering e aplicações similares não retalhistas.

Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.

A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e

ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.

As crianças não deverão brincar com o aparelho.

Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.

O aparelho não deverá ser exposto à chuva.

AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação na estrutura do aparelho ou na estrutura incorporada sem obstruções.

AVISO: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação para além dos recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propulsor inflamável neste aparelho.

Para mais detalhes acerca do método de limpeza, consulte a secção "Limpeza e manutenção" na página 47.

Eliminação do aparelho:

Para prevenir danos no ambiente ou na saúde humana devido à eliminação descontrolada do lixo, recicle para promover a reutilização sustentada de recursos materiais. A eliminação deve ser apenas realizada através de pontos de recolha públicos.

Para instalação, reparação:

O aparelho deve ser colocado num piso horizontal e manter a ventilação desimpedida. Não tente substituir ou reparar quaisquer componentes. Peça ajuda, caso seja necessário, junto de um centro de reparação.

Para o manuseamento:

Segure sempre o aparelho para evitar qualquer dano.

INSTALAÇÃO: NÃO INSTALE ESTE APARELHO EM ÁREAS MUITO HÚMIDAS OU MUITO FRIAS, COMO EM EDIFÍCIOS EXTERIORES, GARAGENS OU ADEGAS.

●AVISO: Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o fio da alimentação não fica preso nem danificado.

●AVISO: Não use triplas nem extensões na parte traseira do aparelho.

Crianças dos 3 aos 8 anos de idade podem carregar e descarregar aparelhos frigoríficos.

Para evitar a contaminação de alimentos, respeite as seguintes instruções:

- Abrir a porta durante um longo período de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que entram em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Se o aparelho de refrigeração for deixado vazio durante longos períodos de tempo, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta, para evitar o aparecimento de mofo dentro do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

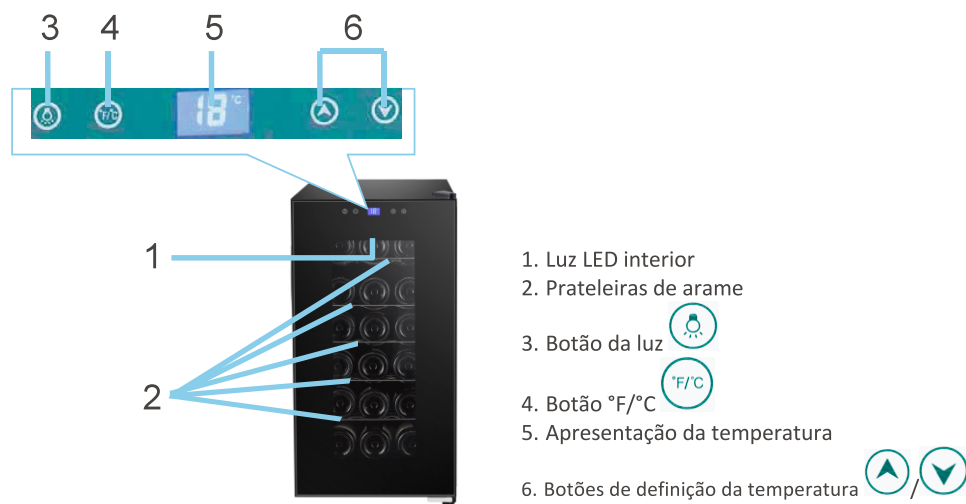
- Não coloque objetos pesados por cima do aparelho.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar e antes de proceder à limpeza.
- Não se coloque nem se suporte na base ou porta.
- Não guarde comida no aparelho, pois a temperatura interior pode não estar suficientemente fria para evitar estragos.
- Transporte sempre, guarde e manuseie o aparelho na vertical.

Eliminação do seu aparelho antigo

O aparelho contém um produto refrigerador e gases no isolamento.

Os gases refrigeradores e de sopro têm de ser eliminados de modo profissional. Certifique-se de que a tubagem do circuito refrigerador não está danificado antes de o eliminar corretamente.

VISTA PORMENORIZADA



ANTES DE INSTALAR O APARELHO

Antes de ligar o seu aparelho à alimentação, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem em sua casa. Uma voltagem diferente pode danificar o aparelho.

A ficha é o único modo de desligar o aparelho da alimentação e deverá estar permanentemente acessível. Para desligar a alimentação do aparelho, retire a ficha da tomada. Não coloque o fio, ficha ou aparelho dentro de água ou de quaisquer outros líquidos.

O aparelho tem de ser ligado à terra. O fabricante não se responsabiliza por danos que possam ocorrer como resultado de uma utilização sem ligação à terra.

INSTALAR O APARELHO

Este aparelho foi criado para ser usado sem suportes.

Instale o aparelho numa área seca e bem ventilada. O local da instalação não deverá estar exposto à luz direta do sol nem perto de uma fonte de calor, como um fogão, radiador, etc.

Para assegurar uma ventilação adequada para o aparelho, permita um espaço mínimo de 10 cm em cada lado da estrutura.

Para superfícies desniveladas, ajuste os quatro pés.

TEMPERATURA AMBIENTE

Este aparelho foi criado para funcionar a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 32 °C.

Se estas temperaturas forem excedidas, seja para mais ou para menos, o aparelho deixa de funcionar corretamente.

MOVER O SEU APARELHO

- Certifique-se de que o aparelho está desligado da alimentação. Retire todas as garrafas e prateleiras para evitar qualquer choque.
- Mova sempre o aparelho na vertical.
- Após mover, espere 30 minutos antes de voltar a ligar o aparelho.

O seu aparelho usa isobutano (R600a) como refrigerador. apesar do R600a ser um gás natural amigo do ambiente, é explosivo. Além disso, deverá ter cuidado durante o transporte e instalação, para evitar que os elementos refrigeradores do seu aparelho sejam danificados. Caso haja uma fuga devido a danos nos elementos do refrigerador, afaste o seu aparelho de chamas sem proteção ou fontes de calor e ventile a divisão onde o aparelho se encontra durante alguns minutos.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire todo o material de empacotamento.
- Limpe o interior do aparelho com água quente e um pouco de detergente líquido para retirar o pó do fabrico e transporte.

FUNCCIONAMENTO

Certifique-se de que o aparelho é colocado numa superfície plana e estável.



Ligue o aparelho à tomada elétrica. O visor apresenta a temperatura interna atual.

Deixe o aparelho arrefecer durante 2 a 3 horas antes de colocar garrafas no seu interior.




Selecionar a temperatura

A temperatura pode ser definida de 11 °C a 18 °C.

1. Prima repetidamente  /  para selecionar a temperatura desejada.

- Sempre que premir  /  , a temperatura aumenta ou diminui 1 °C.

2. A temperatura selecionada pisca no visor durante cerca de 5 segundos, depois, o visor volta à temperatura atual da estrutura interna.

- A temperatura atual varia, dependendo da quantidade de garrafas guardadas e a frequência com que a porta é aberta.
- Para visualizar a temperatura definida, prima  /  . A temperatura definida pisca no visor durante cerca de 5 segundos.
- Para selecionar a apresentação da temperatura entre graus Celsius (°C) e Fahrenheit (°F), prima  .

Luz interior

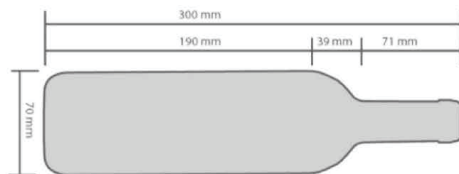
Prima  para ligar ou desligar a luz interior.

A luz interior desliga-se automaticamente passados cerca de 10 minutos, caso a deixe ligada.

Dicas para guardar vinho

Este refrigerador não foi criado para guardar apenas garrafas de vinho. Também pode usá-lo para guardar outras bebidas.

Guarde o vinho em garrafas fechadas.
Não sobrecarregue o aparelho. O número máximo de garrafas que podem ser guardadas é 18, dependendo do tamanho das garrafas.
Para obter a capacidade máxima do aparelho, as garrafas deverão ser deitadas, conforme apresentado.



Garrafa padrão de 750 mL Bordeaux

Por exemplo, pode guardar 18 garrafas padrão de 750 ml Bordeaux no aparelho.

RUÍDOS DE FUNCIONAMENTO

Ruídos normais

- Os motores estão a funcionar.
- O líquido refrigerador está a fluir pelo tubo.

DICAS PARA POUPAR ENERGIA

Para o uso com mais eficiência de energia do seu aparelho:

- Certifique-se de que o seu aparelho tem a ventilação adequada, conforme recomendado nas instruções de instalação.
- Mantenha a porta aberta o mínimo de tempo.
- Abra o aparelho o mais brevemente possível.
- Certifique-se de que a porta é sempre devidamente fechada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Retire a ficha da ventoinha da tomada antes de proceder à limpeza.
- Retire todas as garrafas e prateleiras do aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano suave, água morna e detergente. Limpe as prateleiras com um pano ligeiramente embebido em água. Seque bem.
- Não use agentes de limpeza ou agentes abrasivos.

As luzes LED no interior do aparelho não podem ser substituídas pelo utilizador. Se as luzes LED pararem de funcionar, contacte o agente de reparação autorizado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se houver um problema com o seu aparelho, verifique os seguintes pontos antes de contactar o centro de apoio ao cliente.

Problema	Possíveis causas	Possível solução
O aparelho não está a funcionar.	O aparelho não está ligado à tomada.	Certifique-se de que a ficha do aparelho está ligada a uma tomada.
O aparelho faz muito barulho durante o funcionamento.	O aparelho não está nivelado.	Ajuste os pés dianteiros para nivelar o aparelho.
O aparelho não fica suficientemente frio.	A temperatura foi definida incorretamente.	Verifique a temperatura e reinicie se necessário.
	O ambiente externo pode exigir uma temperatura mais baixa.	
	A porta é aberta demasiadas vezes.	Abra a porta apenas quando necessário.
	O vedante da porta está gasto.	Contacte o agente de reparação autorizado.

Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos aparelhos de refrigeração

Marca comercial/nome do fornecedor: Etablissements Darty & fils © | THOMSON

Endereço do fornecedor: 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Identificador de modelo: MILLESIME182

Tipo de aparelho de refrigeração:

Aparelho de baixo ruído:	sim	Tipo de construção:	de instalação livre
Aparelho de armazenagem de vinhos:	não	Outros aparelhos de refrigeração:	não

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro		Valor	Parâmetro	Valor
Dimensões totais (milímetros)	Altura	670	Volume total (dm ³ ou l)	50
	Largura	348		
	Profundidade	485		
IEE	124	Classe de eficiência energética	F	
Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)	26	Classe de emissão de ruído aéreo	A	
Consumo anual de energia (kWh/a)	96	Classe climática	temperada	
Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	16	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	32	
Regulação de inverno	não			

Parâmetros dos compartimentos:

Tipo de compartimento		Parâmetros e valores dos compartimentos			
		Volume do compartimento (dm ³ ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C)	Capacidade de congelação (kg/24 h)	Tipo de descongelação (descongelação automática = A, descongelação manual = M)
Despensa	sim	50	17	—	A
Armazenagem	não	—	—	—	—

de vinhos					
Cave	não	—	—	—	—
Alimentos frescos	não	—	—	—	—
Ultrarrefrigeração	não	—	—	—	—
0 estrelas ou produção de gelo	não	—	—	—	—
1 estrela	não	—	—	—	—
2 estrelas	não	—	—	—	—
3 estrelas	não	—	—	—	—
4 estrelas	não	—	—	—	—
Secção de 2 estrelas	não	—	—	—	—
Compartimento de temperatura variável	não	—	—	—	—
Compartimentos de quatro estrelas					
Função de congelamento rápido	não				
Aparelhos de armazenagem de vinhos					
Número de garrafas de vinho normalizadas	—				
Parâmetros de fontes de luz ^(*):					
Tipo de fonte de luz	LED				
Classe de eficiência energética	—				
Duração mínima da garantia do fabricante: 24 meses					
Informações adicionais:					
Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 4, do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão : www.darty.com					

(*) Determinado em conformidade com o Regulamento Delegado (UE) 2019/2015 da Comissão.

Classe climática:

- temperada alargada: Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 10 °C e 32 °C.

Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho encastrável.

Este aparelho de refrigeração não é adequado para congelar géneros alimentícios.

Para encontrar as informações do modelo no banco de dados do produto: Clique no link <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/1844823>

Voltagem nominal e frequência	220-240V~ 50Hz
Refrigerador/Quantidade	R600a / 31g
Gás de sopro de isolamento	Ciclopentano
Corrente nominal	0,45A
Classe de proteção contra choque elétrico	Classe I
Peso líquido	17 kg



REPARAÇÃO E PEÇAS SOBRESSELENTES

Não tente desmontar ou reparar o aparelho sozinho. Caso contrário, isso poderá provocar choques elétricos ou ferimentos.

Para ter acesso a uma reparação profissional e para encomendar peças sobresselentes, contacte o serviço pós-venda da FNAC DARTY.






As peças sobresselentes para o seu aparelho serão entregues no prazo de 15 dias úteis após receção da encomenda.

Tenha em conta:

Todos os aparelhos têm uma garantia de 2 anos.

A garantia não abrange danos causados por uma instalação inadequada, modificação sem autorização, reparação por parte do utilizador ou reparação por uma pessoa não profissional.

Contacte-nos através do:

 www.darty.com  0978 970 970 24 Horas 7 dias por semana  9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France	Vanden Borre <i>in alle vertrouwen</i> www.vandenborre.be  02 334 00 00 8:00 – 18:00 Seg a sab  Slesbroekstraat 101 1600 Sint-Pieters-Leeuw Belgium
--	---

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente.

Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam os aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavours, 94200 Ivry-sur-Seine, France 08/12/2023

Table of Contents

WARNINGS	54
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	57
OVERVIEW.....	58
BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE.....	58
INSTALLING THE APPLIANCE.....	59
AMBIENT TEMPERATURE.....	59
MOVING YOUR APPLIANCE.....	59
BEFORE FIRST USE.....	59
OPERATION.....	59
OPERATING NOISES.....	61
TIPS FOR SAVING ENERGY.....	61
CLEANING AND MAINTENANCE.....	61
TROUBLESHOOTING.....	61
PRODUCT INFORMATION SHEET.....	62
REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE.....	64
DISPOSAL.....	65



Warning; Risk of fire / flammable materials

This product has been manufactured and sold under the responsibility of Etablissements Darty et Fils (S.A.S). THOMSON, and the THOMSON logo are trademarks used under license by Etablissements Darty et Fils (S.A.S)– further information at www.thomson-brand.com. All other products, services, companies, trademarks, trade or product names and logos referenced herein are the property of their respective owners.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY
BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

WARNINGS

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The appliance shall not be exposed to rain.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

For the details concerning the method of cleaning, please see section “Cleaning and maintenance” on page 61.

For disposal of the appliance:

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources and the flammable insulation blowing gases. The disposal should only be done through public collection points; contact the waste treatment center nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.

For installation, servicing:

Appliance should be placed on a horizontal floor and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.

For handling:

Always handle the appliance to avoid any damage.

INSTALLATION: DO NOT INSTALL THIS APPLIANCE IN AREAS THAT ARE TOO HUMID OR TOO COLD, SUCH AS THE OUTBUILDINGS, GARAGES OR WINE CELLARS.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

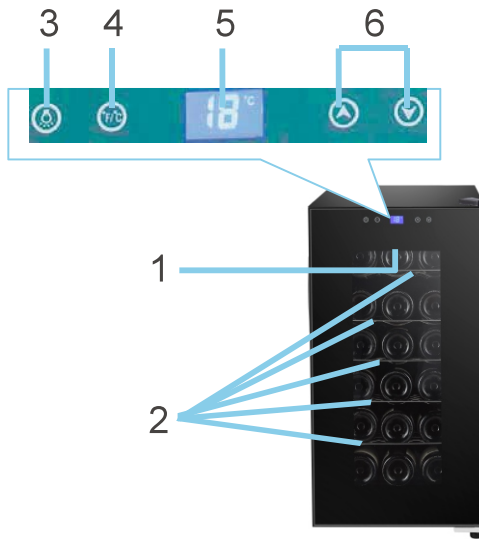
To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


- Do not place heavy objects on the top of the appliance.
- Unplug the appliance from the mains socket when not in use and before cleaning.
- Do not stand or support yourself on the base or door, etc.
- Do not store food in the appliance as the interior temperature may not be cool enough to prevent spoilage.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position.

OVERVIEW



1. Interior LED light

2. Wire shelves

3. Light button 

4. ° F/° C button 

5. Temperature display

6. Temperature setting buttons 

BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE

Before connecting your appliance to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The plug is the only way to unplug the appliance and should therefore be accessible at all times. To turn off main power to the appliance, detach the plug from the outlet. Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water or other liquid.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

INSTALLING THE APPLIANCE

This appliance is designed to be freestanding only.

Install the appliance in a dry, well ventilated room. The installation location should neither be exposed to direct sunlight nor near a heat source, e.g. a cooker, radiator, etc.

To ensure adequate ventilation for the appliance, allow a minimum of 16 cm of airspace on each side of the cabinet.

For uneven surfaces, adjust the four feet.

AMBIENT TEMPERATURE

This appliance is designed to operate in ambient temperature between 16° C and 32°C. If these temperatures are exceeded, i.e. colder or warmer, the appliance will not operate correctly.

MOVING YOUR APPLIANCE

- Make sure that the appliance is unplugged from the mains socket. Remove all bottles and shelves to avoid any shock.
- Always move the appliance vertically.
- After moving, wait for 30 minutes before plugging in the appliance.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging.
- Clean the inside of the appliance with warm water and a little liquid detergent to remove manufacturing and transportation dust.

OPERATION

Ensure that the appliance is placed on a flat and stable surface.

Plug the appliance into the mains socket. The display will show the actual internal temperature.

Allow the appliance to cool down for 2-3 hours before placing bottles in the appliance.

Selecting the temperature




The temperature can be set from 11° C to 18° C.

1. Repeatedly press  /  to select the required temperature.


- Each time you press  /  the temperature will be increased or decreased by 1° C.

2. The temperature selected will flash on the display for approximately 5 seconds, then the display will return to the current actual temperature of the internal cabinet.

- The current actual temperature will vary depending on the quantity of bottles stored and how often the door is opened.

- To view the set temperature, press /, the set temperature will flash on the display for approximately 5 seconds.
- To select temperature display between Celsius (° C) and Fahrenheit (° F), press .

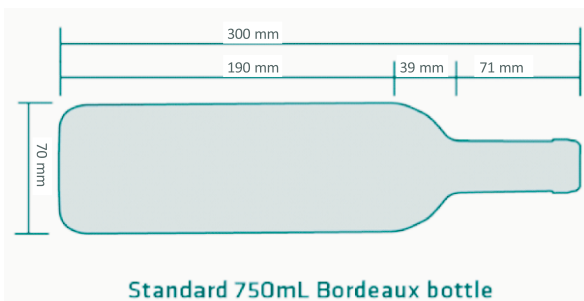
Interior light

Press  to turn the interior light on or off. The interior light will automatically turn off after approximately 10 minutes if you leave the light on.

Tips for storing wine

This cooler is not only for storing wine bottles: you can also use it to keep other beverages.

Store wine in sealed bottles.
Do not overload the appliance. The maximum number of the bottles that can be stored is 18, depending on the size of bottles.
To achieve the maximum capacity of the appliance, the bottles should be laid out as shown.



For example, you can store 18 standard 750ml size Bordeaux bottles in the appliance

OPERATING NOISES

Normal noises

- Motors are running.

TIPS FOR SAVING ENERGY

For the most energy efficient use of your appliance:

- Ensure your appliance has adequate ventilation as recommended in the installation instructions.
- Keep door openings to a minimum.
- Open the appliance as briefly as possible.
- Ensure that the door is always closed properly.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the mains socket before cleaning.
- Remove all bottles and shelves from the appliance.
- Clean the appliance with a soft cloth, warm water and detergent. Clean shelves with a slightly damp cloth. Dry thoroughly.
- Do not use any abrasive or cleaning agents.

The interior LED lights in the appliance cannot be replaced by the user. If the LED lights stop working, please contact the local authorised service agent.

TROUBLESHOOTING

If there is a problem with your appliance, please check the following points before contacting customer service.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The appliance is not working.	The appliance is not plugged into the mains socket.	Check that the appliance is properly plugged in the mains socket.
The appliance is noisy during operation.	The appliance is not level.	Adjust the front feet to level the appliance.
The appliance is not cool enough.	Temperature set incorrectly	Check temperature and reset if necessary.
	External environment may require colder temperature.	
	The door is opened too often.	Only open the door when necessary.
	Door seal is worn.	Contact a local authorised service agent.

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark:EtablissementsDarty&fils© |THOMSON

Supplier's address:9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Model identifier: MILLESIME182

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	yes	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	no	Otherrefrigerating appliance:	no

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimeter)	Height	Total volume (dm ³ or l)	50
	Width		
	Depth		
EEI	124	Energy efficiency class	F
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	26	Airborne acoustical noise emission class	A
Annual energy consumption (kWh/a)	96	Climate class:	Temperate
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	32
Winter setting	no		

Compartment Parameters:

Compartment type	Compartment parameters and values				
	Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)	
Pantry	yes	50	17	—	A
Wine storage	no	—	—	—	—
Cellar	no	—	—	—	—

Fresh food	no	—	—	—	—
Chill	no	—	—	—	—
0-star or ice-making	no	—	—	—	—
1-star	no	—	—	—	—
2-star	no	—	—	—	—
3-star	no	—	—	—	—
4-star	no	—	—	—	—
2-star section	no	—	—	—	—
Variable temperature compartment	no	—	—	—	—

For 4-star compartments

Fast freeze facility	no
----------------------	----

For wine storage appliances

Number of standard wine bottles	—
---------------------------------	---

Light source parameters ^(a):

Type of light source	LED
----------------------	-----

Energy efficiency class	—
-------------------------	---

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer :24months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU)2019/2019 is found : www.darty.com

(a) as determined in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015.

Climate class:

- Temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C'.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

To find the model information in the product database : Click the link

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/1844823>

Rated voltage and frequency	220-240V~ 50Hz
Refrigerant/Amount	R600a / 31g
Insulation blowing gas	Cyclopentane
Rated current	0,45A
Electric shock protection class	Class I
Net weight	17 kg



REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE

Do not disassemble or repair the appliance by yourself. Failure to do so may result in an electric shock or personal injury.

To access to professional repair and order spare parts, please get the support from FNAC DARTY after-sales service.

Spare parts for your appliances will be delivered within 15 working days after having received the order.

Please Note !

All appliances have a 2-year warranty.

Warranty does not cover damages caused due to improper installation, unauthorized modification, self-repair or non-professional repair.

Contact us at :

 <p>www.darty.com</p> <p> 0978 970 970 24 Hours 7 Days a week</p> <p> 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France</p>	 <p>www.vandenborre.be</p> <p> 02 334 00 00 8 AM – 6 PM Mon to Sat</p> <p> Slesbroekstraat 101 1600 Sint-Pieters-Leeuw Belgium</p>
--	--

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France 08/12/2023

Déclaration UE de Conformité N°862023110021

EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade

Description du produit –

Product Description:
Productbeschrijving:
Descripción del producto:
Descrição do produto:

CAVE DE SERVICE

SEMICONDUCTOR COOLER
SERVEERKAST
VINOTECA
REFRIGERADOR SEMICONDUCTOR



Marque –

Brand /Merk /Marca:

THOMSON

Référence commerciale –

Model number:
/Modelnummer / Numero de modelo /
Numero do modelo:

MILLESIME182

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union
harmonisation legislation:*

*Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende
harmonisatiewetgeving van de Unie:*

*El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización
pertinente de la Unión:*

*O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização
da União aplicável:*

Reference number

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

EMC Directive (EMC)
Low Voltage Directive (LVD)
Eco design requirements for energy-related products (ErP)
RoHS

EMC:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 55014-2:2021

LVD :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
EN 60335-2-24:2010 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2020
EN 62233:2008

ErP :

(EU) 2019/2019 (EU) 2021/341
(EU) 2019/2016 (EU) 2021/340
EN 62552-1:2020
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020
EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019
EN IEC 60704-1:2021

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer.
Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

Le responsable de cette déclaration est :

The person responsible for this declaration is:
De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:
La persona responsable de esta declaración es:
A pessoa responsável por esta declaração é:



Signé par et au nom de – Signed by and on behalf of: **Etablissements Darty & Fils**

Nom – Name : **Predrag Petricevic**

Fonction – Position: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**

Place, Date / Lieu :

Ivry-sur-Seine, novembre 21, 2023

DocuSigned by:
Predrag Petricevic
EA30F3FB8F314D0...

